

# Granulats

---

## **Oliver Vagt**

L'auteur travaille au Secteur des minéraux et des métaux, Ressources naturelles Canada.  
Téléphone : (613) 992-2667  
Courriel : [ovagt@mncan.gc.ca](mailto:ovagt@mncan.gc.ca)

**S**elon les données provisoires, les expéditions canadiennes totales de granulats de poids courant sont estimées à 351 Mt en 2000. À titre de comparaison, celles de 1999 se sont chiffrées à 345 Mt, selon les données définitives. Ces données ont particulièrement trait aux quantités combinées de pierre concassée, de pierres diverses, de sable et de gravier utilisées pour la construction (voir le tableau 1 sur la répartition par application et le tableau 2). Des données pertinentes relatives aux expéditions de pierre concassée et de pierres diverses ont été établies par type de roche, par exemple le calcaire, le granite et d'autres types de pierre. Elles sont présentées dans un chapitre distinct intitulé « Pierre ».

Une demande accrue de granulats pour la construction est prévue pour 2001, étant donné la croissance que connaissent les secteurs de la construction résidentielle et non résidentielle. Selon les données des producteurs de granulats de construction, les prix unitaires moyens ont généralement poursuivi leur progression au même rythme que le taux d'inflation et les prix de vente ont fluctué considérablement en fonction de la proximité des centres de consommation.

Pour faire suite à Travaux d'infrastructure Canada, exécuté de 1994 à 1999, un nouveau programme Infrastructures Canada d'une durée de six ans a été mis en oeuvre au cours de l'année financière 2000-2001. Le programme à frais partagés, qui a pour objectif le renouvellement des infrastructures physiques, devrait être financé par les trois paliers de gouvernement et injecter quelque six milliards de dollars dans le secteur de la construction.

Le commerce des granulats de construction, principalement avec les États-Unis, est particulièrement important dans le Canada Atlantique et en Colombie-Britannique. On s'attend à ce que la nouvelle loi amé-

ricaine (*Transportation Equity Act for the 21<sup>st</sup> Century*), qui prévoit l'affectation de quelque 200 milliards de dollars américains d'ici la fin de 2003, offre des possibilités additionnelles d'exportation à des exploitants canadiens dont l'emplacement des installations est stratégique.

Les tableaux 6 à 11 inclusivement contiennent des renseignements sur les granulats légers, y compris les scories riches en fer.

*Remarques : (1) Pour les définitions et l'évaluation de la production, des expéditions et du commerce des minéraux, veuillez consulter le chapitre 65. (2) Les présentes données sont les plus récentes au 1<sup>er</sup> février 2001. (3) Ce chapitre ainsi que d'autres chapitres, y compris les éditions d'années précédentes, sont disponibles sur Internet à [http://www.rncan.gc.ca/smm/cmy/index\\_f.html](http://www.rncan.gc.ca/smm/cmy/index_f.html).*

## **NOTE À L'INTENTION DU LECTEUR**

**Le présent document a pour but de donner de l'information générale et de susciter la discussion. Il ne devrait pas servir d'ouvrage de référence ou de guide dans le cadre d'activités commerciales ou d'investissements. Les renseignements que l'on y trouve ne sauraient être considérés comme des propositions. L'auteur et Ressources naturelles Canada ne donnent aucune garantie quant à son contenu et n'assument aucune responsabilité, qu'elle soit accessoire, consécutive, financière ou d'une autre nature, pour les actes découlant de son utilisation.**

TABLEAU 1. PRODUCTION TOTALE DE PIERRES AU CANADA, DE 1998 À 2000<sup>dpr</sup>

	1998		1999		2000 <sup>dpr</sup>	
	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)
<b>PAR PROVINCE ET TERRITOIRE<sup>1</sup></b>						
Terre-Neuve	2 606	19 837	3 091	20 206	4 938	29 095
Nouvelle-Écosse	7 628	45 348	7 881	48 064	7 951	46 328
Nouveau-Brunswick	3 500	20 796	4 388	23 141	3 436	19 212
Québec	32 220	215 171	30 269	218 744	29 375	215 234
Ontario	50 689	344 707	51 258	385 675	55 204	434 935
Manitoba	4 992	24 971	4 314	20 089	4 357	20 342
Alberta	633	5 362	465	4 623	431	4 752
Colombie-Britannique	6 321	46 995	7 440	54 505	6 473	49 180
Territoires du Nord-Ouest	336	4 760	78	452	184	2 848
Total	108 924	727 947	109 184	775 499	112 348	821 926
<b>PAR UTILISATION<sup>2</sup></b>						
<b>Pierre de dimension</b>						
Pierre de dimension						
Pierre brute	302	34 100	315	41 031	n.d.	n.d.
Pierre pour monuments et pierre ornementale (n.f.)	68	5 691	88	7 939	n.d.	n.d.
Autres (dalles de pavage, bordures de trottoirs, pavés, etc.)	66	8 668	104	13 550	n.d.	n.d.
Total partiel	436	48 459	507	62 520	n.d.	n.d.
<b>Pierre concassée</b>						
Pierre concassée pour						
Granulats de béton	17 537	99 721	20 718	122 299	n.d.	n.d.
Granulats à asphalte	10 398	63 791	11 097	69 608	n.d.	n.d.
Revêtement des routes	31 135	165 001	30 663	165 040	n.d.	n.d.
Ballast de voies ferrées	2 187	16 668	1 830	15 437	n.d.	n.d.
Autres utilisations	35 318	181 157	34 873	181 907	n.d.	n.d.
Usages chimique et métallurgique						
Cimenteries au Canada	14 334	46 555	14 082	50 085	n.d.	n.d.
Cimenteries à l'étranger	1 632	7 973	525	1 919	n.d.	n.d.
Fondants pour fours sidérurgiques	3 406	21 830	1 295	10 476	n.d.	n.d.
Fondants pour la fusion de métaux non ferreux	129	900	101	818	n.d.	n.d.
Verreries	203	3 635	163	2 739	n.d.	n.d.
Fours à chaux au Canada	3 353	18 558	5 261	19 877	n.d.	n.d.
Fours à chaux à l'étranger	216	1 843	1 229	6 269	n.d.	n.d.
Usines de pâtes et papiers	89	1 046	96	1 120	n.d.	n.d.
Raffineries de sucre	—	—	—	—	n.d.	n.d.
Autres usages chimiques	1 748	11 787	1 550	9 360	n.d.	n.d.
Pierre pour utilisations diverses						
Fabrication de la pierre artificielle	10	395	3	120	n.d.	n.d.
Granules pour toiture	580	25 388	751	27 309	n.d.	n.d.
Gravillon pour volailles	188	2 080	176	1 775	n.d.	n.d.
Pierre à stuc	25	3 598	25	2 682	n.d.	n.d.
Parcelles de mosaïque	4	153	7	303	n.d.	n.d.
Laine de laitier	14	214	26	424	n.d.	n.d.
Blocaille et pierraille	1 415	8 147	942	4 415	n.d.	n.d.
Autres utilisations	944	8 350	1 090	8 506	n.d.	n.d.
Pierre pulvérisée						
Blanc d'Espagne	48	3 631	274	9 956	n.d.	n.d.
Matière de charge pour asphalte	175	261	178	247	n.d.	n.d.
Schistification pour mines de charbon	3	219	2	145	n.d.	n.d.
Utilisations agricoles et usines d'engrais	1 169	17 914	1 049	15 377	n.d.	n.d.
Autres usages	806	37 892	897	58 632	n.d.	n.d.
Total partiel	127 066	748 708	128 903	786 848		
Total	127 502	797 167	129 410	849 368	n.d.	n.d.

Sources : Ressources naturelles Canada.

— : néant; <sup>dpr</sup> : données provisoires; n.d. : non disponible; n.f. : non fini ou non façonné.<sup>1</sup> Les données ne couvrent pas la pierre utilisée par les cimenteries et l'industrie de la chaux canadiennes. <sup>2</sup> Les données comprennent la pierre utilisée par les cimenteries et l'industrie de la chaux canadiennes.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 2. PRODUCTION DE SABLE ET DE GRAVIER<sup>1</sup> AU CANADA, PAR PROVINCE ET TERRITOIRE, DE 1998 À 2000**

Province/territoire	1998		1999		2000 <sup>dpr</sup>	
	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)	(milliers de tonnes)	(milliers de dollars)
Terre-Neuve	3 714	17 764	2 836	7 305	2 837	7 043
Île-du-Prince-Édouard	199	898	257	1 258	244	1 144
Nouvelle-Écosse	2 400	10 927	2 250	10 605	2 408	11 303
Nouveau-Brunswick	4 336	x	4 492	13 190	3 721	11 721
Québec	27 319	72 414	30 274	83 473	25 405	82 774
Ontario	88 186	325 109	105 714	408 321	115 478	413 459
Manitoba	10 135	x	10 428	29 989	9 158	26 785
Saskatchewan	12 032	x	11 094	37 865	10 960	34 098
Alberta	43 998	200 823	41 229	195 630	41 525	196 580
Colombie-Britannique	31 908	161 084	32 615	164 019	32 915	163 422
Territoire du Yukon	690	2 123	807	2 105	1 142	3 075
Territoires du Nord-Ouest	419	2 009	374	4 453	539	4 805
Nunavut	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>225 338</b>	<b>875 226</b>	<b>242 369</b>	<b>958 215</b>	<b>246 331</b>	<b>956 209</b>

Source : Ressources naturelles Canada.

— : néant; <sup>dpr</sup> : données provisoires; x : confidentiel.

<sup>1</sup> La production représente les expéditions de gravier naturel, de sable et de gravier concassé, à l'exclusion des expéditions vers les cimenteries au Canada.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 3. DONNÉES DISPONIBLES SUR LA QUANTITÉ DE SABLE ET DE GRAVIER UTILISÉE PAR LE CANADA, PAR RÉGION, EN 1998 ET 1999**

	Année	Provinces de l'Atlantique	Québec	Ontario	Provinces de l'Ouest <sup>1</sup>	Canada
		(milliers de tonnes)				
Empierrement de routes	1998	5 778	16 351	40 193	46 601	108 923
	1999	4 210	18 097	42 086	47 324	111 717
Déglçage des routes	1998	476	716	2 713	3 768	7 672
	1999	655	672	3 024	2 107	6 458
Granulats de béton	1998	1 514	2 668	13 997	17 301	35 479
	1999	1 769	3 477	13 030	16 180	34 457
Granulats à asphalte	1998	886	2 570	7 904	10 071	21 430
	1999	634	2 648	8 154	10 021	21 457
Ballast de voies ferrées	1998	38	1	5	177	221
	1999	22	19	4	210	255
Sable à mortier	1998	40	283	1 091	284	1 698
	1999	42	206	1 367	239	1 853
Remblai de mines	1998	. . .	32	1 188	791	2 011
	1999	286	21	1 244	249	1 801
Matériaux de remblayage	1998	884	2 446	9 301	7 397	20 027
	1999	1 409	2 970	11 429	7 173	22 981
Autres usages	1998	1 076	2 253	12 304	13 028	28 661
	1999	853	2 165	25 770	13 246	42 034
<b>Total</b>	1998	<b>10 690</b>	<b>27 319</b>	<b>88 694</b>	<b>99 418</b>	<b>226 122</b>
	1999	<b>9 880</b>	<b>30 274</b>	<b>106 109</b>	<b>96 751</b>	<b>243 013</b>

Source : Ressources naturelles Canada.

. . . : quantité minime.

<sup>1</sup> Les provinces de l'Ouest comprennent le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 4. CANADA : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE SABLE ET GRAVIER ET DE PIERRE CONCASSÉE, DE 1998 À 2000**

N° tarifaire	1998		1999		2000dpr		
	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)	
<b>EXPORTATIONS</b>							
2505.90	Sables naturels n.m.a., à l'exclusion des sables métallifères						
	Etats-Unis	333 040	3 735	452 415	5 060	456 377	4 736
	Bahamas	21 009	548	41 220	968	61 811	1 258
	Venezuela	75	40	427	156	455	99
	Argentine	-	-	-	-	313	67
	Trinité-et-Tobago	-	-	101	16	202	33
	Philippines	-	-	-	-	201	30
	Thaïlande	11 594	116	-	-	-	-
	Chili	25	5	56	17	-	-
	Bermudes	7 691	76	16 066	153	-	-
	Mexique	152	47	76	24	-	-
	Saint-Pierre-et-Miquelon	-	-	30	10	-	-
	Islande	-	-	4 313	285	-	-
	Malaisie	-	-	39	14	-	-
	Barbade	-	-	53 538	1 719	-	-
	<b>Total</b>	<b>373 586</b>	<b>4 567</b>	<b>568 281</b>	<b>8 422</b>	<b>519 359</b>	<b>6 223</b>
2517.10	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage, etc.						
	Etats-Unis	3 075 787	27 522	3 287 916	33 381	3 129 470	31 706
	Panama	-	-	-	-	536 580	1 258
	Bahamas	34 021	727	45 865	1 103	47 239	1 079
	Jamaïque	-	-	-	-	44 631	931
	Bermudes	25 927	462	4 743	50	18 965	191
	Japon	-	-	-	-	6	47
	France	12	25	-	-	-	-
	Inde	14 700	86	-	-	-	-
	Guyana	19 181	231	-	-	-	-
	Suriname	32 620	414	-	-	-	-
	Allemagne	-	-	57	1	-	-
	Islande	-	-	3 715	243	-	-
	Barbade	-	-	15 832	467	-	-
	<b>Total</b>	<b>3 202 248</b>	<b>29 467</b>	<b>3 358 128</b>	<b>35 245</b>	<b>3 776 891</b>	<b>35 212</b>
2517.41	Granules de marbre, éclats et poudres de pierres des nos 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement						
	Etats-Unis	244 565	27 251	267 109	37 943	347 873	56 015
	France	8	24	85	15	-	-
	<b>Total</b>	<b>244 573</b>	<b>27 275</b>	<b>267 194</b>	<b>37 958</b>	<b>347 873</b>	<b>56 015</b>
2517.49	Granules, éclats et poudres n.m.a., des nos 25.15 ou 25.16, même traités thermiquement						
	Etats-Unis	1 638	158	1 427	118	100 810	6 089
	Barbade	-	-	39 711	1 011	-	-
	Autres pays	94	48	17	10	43	14
	<b>Total</b>	<b>1 732</b>	<b>206</b>	<b>41 155</b>	<b>1 139</b>	<b>100 853</b>	<b>6 103</b>
2518.10	Dolomie, non calcinée						
	Etats-Unis	967 762	9 075	2 082 332	21 650	2 800 364	28 836
	Venezuela	-	-	75 889	1 034	396 323	4 101
	Mexique	-	-	227 070	2 022	311 456	2 771
	Trinité-et-Tobago	-	-	-	-	109 469	1 976
	Brésil	-	-	-	-	26 445	161
	Roumanie	-	-	5	94	73	14
	<b>Total</b>	<b>967 762</b>	<b>9 075</b>	<b>2 385 296</b>	<b>24 800</b>	<b>3 644 130</b>	<b>37 859</b>
2518.20	Dolomie calcinée						
	Etats-Unis	32 515	6 459	29 466	6 696	15 749	4 112
	Inde	-	-	110	30	-	-
	<b>Total</b>	<b>32 515</b>	<b>6 459</b>	<b>29 576</b>	<b>6 726</b>	<b>15 749</b>	<b>4 112</b>
2521.00	Castines; calcaire et autres pierres calcaires utilisés pour la fabrication de la chaux ou du ciment						
	Etats-Unis	2 761 101	21 515	2 521 646	16 487	2 856 799	18 632
	Mexique	-	-	-	-	35 322	293
	Australie	20	15	-	-	-	-
	<b>Total</b>	<b>2 761 121</b>	<b>21 530</b>	<b>2 521 646</b>	<b>16 487</b>	<b>2 892 121</b>	<b>18 925</b>

TABLEAU 4. (suite)

N° tarifaire	1998		1999		2000dpr	
	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)
<b>IMPORTATIONS</b>						
2505.90	Sables naturels n.m.a., à l'exclusion des sables métallifères					
	310 580	8 402	301 864	7 981	321 577	9 105
	11	..	160	44	488	126
	111	42	533	35	239	51
	2 632	58	1 320	46	168	41
	2	..	1	..	171	30
	1	..	5	..	429	29
	414	66	618	99	169	26
	-	-	-	-	1 809	17
	768	120	357	45	308	49
	<b>Total</b>					
	314 519	8 688	304 858	8 250	325 358	9 474
2517.10	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage, etc.					
	3 188 068	18 688	3 174 168	17 719	3 083 383	16 860
	16 077	141	7 674	73	8 976	137
	-	-	-	-	18 364	74
	461	28	1 316	49	695	67
	-	-	10	..	5 361	50
	1 508	18	1 035	12	2 527	48
	351	4	453	4	578	26
	1 390	9	1 578	14	1 979	20
	823	10	836	7	1 090	13
	-	-	-	-	1 139	6
	326	11	1 028	9	1 276	14
	<b>Total</b>					
	3 209 004	18 909	3 188 098	17 887	3 125 368	17 315
2517.20	Macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, etc.					
	5 746	45	5 209	34	30 028	228
	133	1	317	2	1 464	11
	<b>Total</b>					
	5 879	46	5 526	36	31 492	239
2517.30	Tarmacadam					
	1 149	47	119	6	158	7
	<b>Total</b>					
	1 149	47	119	6	158	7
2517.41	Granules de marbre, éclats et poudres de pierres des nos 25.15 et 26.16, même traités thermiquement					
	103 938	17 120	88 377	15 207	58 870	10 384
	51	11	155	25	187	22
	181	38	96	16	63	10
	8	1	16	2	33	8
	<b>Total</b>					
	104 178	17 170	88 644	15 250	59 153	10 424
2517.49	Granules, éclats et poudres n.m.a., des nos 25.15 et 25.16, même traités thermiquement					
	38 491	1 588	25 852	1 324	28 466	1 613
	104	10	191	23	476	33
	-	-	-	-	374	28
	570	68	109	10	210	25
	28	1	58	6	105	11
	1 334	72	-	-	8	..
	56	5	359	36	305	14
	<b>Total</b>					
	40 583	1 744	26 569	1 399	29 944	1 724
2518.10	Dolomie non calcinée					
	2 635	499	3 329	659	4 784	866
	10	2	20	7	82	22
	<b>Total</b>					
	2 645	501	3 349	666	4 866	888
2518.20	Dolomie calcinée					
	2 946	584	3 078	615	3 810	761
	143	13	756	86	320	35
	<b>Total</b>					
	3 089	597	3 834	701	4 130	796
2518.30	Dolomie frittée, y compris le pisé de dolomie					
	100	28	159	44	556	181
	-	-	-	-	103	37
	<b>Total</b>					
	100	28	159	44	659	218

TABLEAU 4. (fin)

N° tarifaire	1998		1999		2000dpr	
	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)
<b>IMPORTATIONS (fin)</b>						
2521.00	Castines; calcaire et autres pierres calcaires utilisés pour la fabrication de la chaux ou du ciment					
États-Unis	3 858 730	17 619	4 140 503	18 286	4 027 510	17 810
Italie	—	—	196	1	98 963	459
France	—	—	4 077	15	57 466	70
Portugal	300	1	—	—	14 835	53
Turquie	—	—	—	—	3 144	15
Mexique	6 652	17	4 043	14	2 622	10
Tunisie	—	—	—	—	2 987	10
Autres pays	4 156	11	7 948	34	1 692	6
Total	3 869 838	17 648	4 156 767	18 350	4 209 219	18 433

Source : Statistique Canada.

— : néant; . . . : quantité minime; dpr : données provisoires; n.m.a. : non mentionné ailleurs; r : révisé.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

TABLEAU 5. USINES DE GRANULATS LÉGERS AU CANADA, EN 1999

Société	Emplacement	Produit	Observations
<b>PROVINCES DE L'ATLANTIQUE</b>			
La Compagnie de Tourbe Fafard Ltée	Inkerman (N.-B.)	perlite, vermiculite	Traitées pour usage en horticulture
Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Lamèque (N.-B.)	perlite	Traitée pour usage en horticulture
<b>QUÉBEC</b>			
Premier Horticulture	Rivière-du-Loup	perlite, vermiculite	Traitées pour usage en horticulture
Vermi-Lite Inc., société affiliée de Perlite Canada Inc.	Baie-du-Febvre	perlite, vermiculite	Traitées pour usage en horticulture
<b>ONTARIO</b>			
Grace Canada, Inc.	Ajax	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée pour usage en horticulture, comme isolant en vrac et dans les matériaux de friction Perlite traitée pour usage dans le plâtre à gypse, en horticulture, dans les produits réfractaires et comme isolant en vrac
Lafarge Canada Inc., Division Hamilton Slag	Hamilton	laitier	Utilisé par l'industrie des produits de béton
V.I.L. Vermiculite inc.	Woodbridge Lachine (Qc) [usine]	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée comme isolant en vrac, pour usage en horticulture et dans les produits de béton Perlite traitée pour usage en horticulture
<b>PROVINCES DES PRAIRIES</b>			
Cindercrete Products Ltd.	Saskatoon (Sask.)	argile expansée	Traitée pour l'industrie des produits de béton
Grace Canada, Inc.	Winnipeg (Man.)	vermiculite, perlite	Perlite traitée pour usage dans le plâtre à gypse, en horticulture et comme isolant en vrac
	Edmonton (Alb.)	vermiculite, perlite	Vermiculite traitée pour usage en horticulture, dans les matériaux de friction et comme isolant en vrac
Inland Cement Limited	Calgary (Alb.)	schiste argileux expansé	Traité pour l'industrie des produits de béton et comme isolant en vrac
	Edmonton (Alb.)	argile expansée	Traitée pour l'industrie des produits de béton et comme isolant en vrac
Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Elma (Man.)	perlite	Traitée pour usage en horticulture
	Seba Beach (Alb.)	perlite, pierre ponce	Traitées pour usage en horticulture
<b>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b>			
Canada Pumice Corporation	Nakzo à Quesnel	pierre ponce	Une gamme de produits de pierre ponce utilisés pour la construction
Great Pacific Pumice Inc.	Mt. Meager	pierre ponce	Utilisée en horticulture, par l'industrie des produits de béton et comme matériaux de remblayage
Ocean Construction Supplies Limited	Vancouver	pierre ponce	Achetée pour l'industrie des produits de béton

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNC), d'après les données fournies pour l'Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada menée par RNC.

**TABLEAU 6. CANADA : EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS DE VERMICULITE, DE PERLITE ET DE PIERRE PONCE, DE 1998 À 2000**

N° tarifaire	1998		1999		2000dpr	
	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)	(tonnes)	(milliers de dollars)
<b>EXPORTATIONS</b>						
2513.11	Pierre ponce brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée					
	États-Unis	443	76	–	–	–
	Total	443	76	–	–	–
2530.10	Vermiculite, perlite et chlorites, non expansées					
	États-Unis	n.d.	75	n.d.	49	n.d.
	Chili	–	–	n.d.	6	n.d.
	Pays-Bas	–	–	n.d.	21	–
	Total	n.d.	75	n.d.	76	n.d.
<b>IMPORTATIONS</b>						
2513.11	Pierre ponce brute ou en morceaux irréguliers, y compris la pierre ponce concassée					
	États-Unis	4 841	756	4 807	782	4 985
	Turquie	3 450	528	3 877	504	5 298
	Grèce	337	94	117	16	93
	Autres pays	435	89	42	9	56
	Total	9 063	1 467	8 843	1 311	10 432
2513.19	Pierre ponce, autres					
	États-Unis	2 816	578	2 861	600	3 806
	Autres pays	574	117	861	181	816
	Total	3 390	695	3 722	781	4 622
2530.10.00.10	Vermiculite, non expansée					
	États-Unis	10 894	1 806	13 196	2 445	16 532
	Afrique du Sud	12 293	3 110	18 628	4 749	11 115
	Îles Caïmans	–	–	475	101	1 044
	Grèce	3 518	333	1 792	227	181
	Autres pays	60	12	1 515	226	22
	Total	26 765	5 261	35 606	7 748	28 894
2530.10.00.20	Perlite, non expansée					
	États-Unis	27 157	5 058	33 955	6 435	27 854
	Grèce	17 094	2 037	23 915	2 632	20 974
	Autres pays	3	–	–	–	24
	Total	44 254	7 095	57 870	9 067	48 852
3802.90.00.20	Perlites activées, sauf la perlite expansée et broyée devant être utilisée dans le filtrage					
	États-Unis	413	219	438	218	503
	Total	413	219	438	218	503
6806.20.00.10	Vermiculite exfoliée (expansée)					
	États-Unis	326	1 237	487	1 873	449
	Autres pays	2	5	23	53	1
	Total	328	1 242	510	1 926	450
6806.20.00.20	Perlite expansée					
	États-Unis	9 012	5 892	8 383	5 933	9 636
	Autres pays	13	9	–	–	9
	Total	9 025	5 901	8 383	5 933	9 645

Source : Statistique Canada.

– : néant; dpr : données provisoires; n.d. : non disponible; r : révisé.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 7. QUANTITÉ DE GRANULATS LÉGERS PRODUITE, VENDUE ET UTILISÉE PAR LE CANADA, EN 1998 ET 1999**

	1998				1999			
	Quantité produite		Quantité vendue et utilisée		Quantité produite		Quantité vendue et utilisée	
	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)	(m <sup>3</sup> )	(\$)
À partir de matières premières intérieures ou importées ou les deux								
Argile, schiste argileux et laitier expansés <sup>1</sup>	192 636	6 117 329	195 718	6 579 311	391 352	11 192 017	371 934	10 168 975
À partir de matières brutes importées								
Perlite expansée et vermiculite exfoliée <sup>1</sup>	569 204	29 904 132	611 318	32 098 810	658 770	35 304 186	662 770	35 548 186
Total	761 840	36 021 461	807 036	38 678 121	1 050 122	46 496 203	1 034 704	45 717 161

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCan), d'après les données fournies pour l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCan (voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés).

\$ : dollar; m<sup>3</sup> : mètre cube.

<sup>1</sup> Données groupées afin de protéger le caractère confidentiel des données de chaque société.

**TABLEAU 8. CANADA : VENTES DE LAITIER EXPANSÉ, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1997 À 1999**

Utilisations	1997	1998	1999
Fabrication de blocs de béton	74,5	72,6	90,0
Béton prêt à l'emploi	3,3	5,3	10,0
Usages divers	22,2	22,1	–

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCan), d'après les données fournies pour l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCan.

– : néant.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités consommées par les sociétés.

**TABLEAU 9. CANADA : VENTES D'ARGILE ET DE SCHISTE ARGILEUX EXPANSÉS, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1997 À 1999**

Utilisations	1997	1998	1999
Fabrication de blocs de béton	54,0	44,2	52,7
Isolants en vrac	41,6	52,2	43,4
Fabrication de béton précoulé	1,5	1,2	2,0
Béton prêt à l'emploi	2,9	1,1	2,0
Horticulture et usages divers	–	1,2	–

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCan), d'après les données fournies pour l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCan.

– : néant.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités consommées par les sociétés.



**TABLEAU 10. CANADA : VENTES DE PERLITE EXPANSÉE, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1997 À 1999**

Utilisations	1997	1998	1999
Horticulture et agriculture	92,0	94,7	93,9
Isolants en vrac et usages divers	7,3	4,7	5,7
Isolants dans les produits de gypse	0,8	0,6	0,4

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCa), d'après les données fournies pour l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCa.

- : néant.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.

**TABLEAU 11. CANADA : VENTES DE VERMICULITE EXPANSÉE, UTILISATIONS ULTIMES EXPRIMÉES EN POURCENTAGE, DE 1997 À 1999**

Utilisations	1997	1998	1999
Horticulture	86,1	83,6	78,9
Isolants en vrac	2,1	2,9	2,6
Usages divers	11,8	13,6	18,5

Source : Établi par Ressources naturelles Canada (RNCa), d'après les données fournies pour l'*Enquête annuelle sur la production de granulats légers au Canada* menée par RNCa.

Remarques : Voir le tableau 5 pour la liste des établissements recensés. Les ventes incluent également les quantités utilisées par les sociétés.